

# De Zuid-Afrikaan

VEREENIGD MET DE VOLKSVRIEND.

DEFT. 53.

KAAPSTAD, DONDERDAG, 10 MEI 1883.

NO. 4280

## UNION LIJN

### COÏNFIEJKE MAILDIENST

Stoombootmaatschappij "UNION" (GELIMITED). De stoombooten dezer Maatschappij vertrekken van Kaapstad naar:

#### ENGELAND,

via MADIRA, om den anderen DINGSdag, te St. HELENA en ASCENSION aanleggende op bepaalde tusschenbijden.

Op de Veertien Dagen om Extra Boot tusschen de Maatbooten in: THEBIAAN, Kap. WARRION, 22 Mei. SPARTAN, Kap. WARRION, 5 Juni. MOOR, Kap. CAIRNS, 19 Juni. PRYTORIA, Kap. BAZZARDI, 3 Juli. MEXICAN, Kap. COOPER, 17 Juli.

#### NAAR DE KUST AVENS EN NATAL

Vertrekken zij WEKBLIJKS, na aankomst in iedere Stoomboot van Engeland. Retourkaartjes worden uitgereikt tegen verminderde Prijzen.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de "Union" Maatschappij.

THOS. E. FULLER, Directeur-Generaal voor Zuid-Afrika.

#### Naar Engeland via Madeira.

DE Kon. Maalstoomboot, ATHENIAN, H. R. W. WARLEIGH, Gezagvoerder, zal als loven vertrekken op Dingsdag, den 22sten dezer, om 4 uur 's namiddags. Passagiers gelieven aan boord te gaan niet later dan 3 uur 's namiddags.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de Stoombootmaatschappij "Union."

#### Naar Engeland en Antwerpen via Madeira.

DE Kon. Maalstoomboot, AFRICAN, E. J. GRAY, R. N. H., Gezagvoerder, zal als loven vertrekken op Woensdag, 16 dezer, ten 12 ure 's middags. Passagiers gelieven aan boord te gaan niet later dan 11 uur v.m.

Voor Vracht of Passage doe men aanzoek bij de Stoombootmaatschappij "Union."

#### Naar Mosselbaai, Algoabaai, Kowie en Oost Londen.

DE Kon. Maalstoomboot, SPARTAN, A. McLEAN, WARR, Gezagvoerder, van Engeland verwacht op of omtrent den 10den dezer, zal als boven vertrekken zoo spoedig mogelijk na ontlasting harer Kaapstadse lading.

Voor Vracht of Passage verwoege men zich bij de Stoombootmaatschappij "Union."

#### Naar Port Natal, Mosselbaai, Algoabaai en Oost Londen aandoende slechts om Passagiers te Landen.

DE Kon. Maalstoomboot, ROMAN, E. I. JONES, Gezagvoerder, zal als boven vertrekken zoo spoedig mogelijk na aankomst van de Kon. Maalstoomboot SPARTAN van Engeland.

Voor Vracht of Passage verwoege men zich bij de Stoombootmaatschappij "Union."

#### Naar Algoabaai, Oost Londen en Natal.

DE Kon. Maalstoomboot, DURBAN, H. HALLARD, Gezagvoerder, zal als boven vertrekken op heden (Donderdag) 10 dezer, ten 2 ure n.m. Passagiers gelieven aan boord te gaan na de Oostkaai (Alfred Dok) tegen dat uur.

Voor Vracht of Passage verwoege men zich bij de Stoombootmaatschappij "Union."

## ZUIDAFRIKAANSCH

### KONINKLIJKE MAILDIENST.

De "Castle Mail Packets" Maatschappij. De stoombooten dezer Linie vertrekken van Kaapstad naar Londen en den anderen Dingsdag, via Madeira en Plymouth, te Sint Helena en Ascension aanleggende op bepaalde tusschenbijden.

15 - GARTH CASTLE, Kap. R. DURCAN.

29 - CONWAY CASTLE, Kap. J. D. JEFFRIES, R.N.R.

Janij 12 - HAWARDEN CASTLE, Kap. M. P. WERTER.

26 - WARWICK CASTLE, Kap. J. C. ROBINSON.

Janij 10 - GRANTULLY CASTLE, Kap. C. H. YOUNG.

ANDERSON & MURISON, Agenten.

## MIELIES.

### Versche Mielies.

### GEBROKEN MIELIES.

### Z. A. ZEEDERBERG.

### ALFRED STOOMMOLEN.

RUW MEEL, 1ste en 2de kwaliteit; HUISHOUDEN, enz., tegen de laagste Marktprijzen.

R. A. ZEEDERBERG.

#### HEDEN is ons een Zoonje geboren.

W. EN S. ALHEIT.

Colesberg, 2 Mei 1883.

## Aan Inteckenaars en

## Adverteerders

Ten einde ons Personeel in de gelegenheid te stellen de Finkstervakantie mede te vieren, zal het nummer van de "Zuid-Afrikaan," dat anders aanstaanden Dingsdag zou verschijnen, op MAANDAG uitgegeven worden. Advertentien voor die uitgave gelieve men Zaterdag, voor 11 uur 's morgens in te zenden. **KOPPEL & REGTER.**

## 70 Jonge Ezels, van 2 en 3

## jaren oud

## 20 Paarden, 3 en 4 jaren

## oud

## 50 Extra vette Slagtossen.

## Op Woensdag, 16 dezer,

ZAL de Ondergeteekende publiek doen verkopen te KLAPMUTS-STATION, bovengemeld getal Vee. De Esels en Paarden zijn allen getrokken uit Bloed Paarden en de aandacht van Koopers waardig; zij zijn in goede conditie.

J. ECKARD, De Villiers, Faure & Co., Afslagers.

## SLAGTOSSEN.

100 Van bovengemelde, in Eerste Klasse konditie, te worden Verkocht nabij de Markt te BEAUFORT WEST, OP VRIJDAG, 11 DEZER, C. HOME.

## DE UITVERKOOPING

## TEGEN

## HALFPRIJS,

## VAN DE

## PARIJSCHER MODE ARTIKELEN

## VAN

## MADAME THIES

ZAL slechts tot het einde deser Maand voortgezet worden, daar de Bezigheid dan gesloten wordt.

## Onderwijzer Benodigd,

OM Onderwijs te geven op een BUITEN-PLAATS aan circa VIJFTIEN KINDEREN in de HOLLANDSCHE en ENGELSCHE TALEN. Aansoeken moeten vergezeld gaan van getuigschriften van bevoegdheid. Salaris £60 per jaar met vrije kost en inwoning. Doe aanzoek bij

W. A. ALHEIT, Colesberg.

Colesberg, 5 Mei 1883.

## LAATSTE KENNISGEVING.

DE Ondergeteekende zal in het begin van Junij aanst. te Beaufort wezen, om den BOEDEL van wijlen P. G. MARAIS in orde te brengen; zoo wordt allen die iets verschuldigd zijn aan gemelden Boedel dringend verzocht kunne Rekeningen gedurende deze maand aan den heer J. VAN BLOMMESTEIN te betalen (die de bezigheid heeft overgenomen, ter voorkoming van onaangenaamheden.

C. P. MARAIS, Executeur.

Beaufort West, 8 Mei 1883.

## OP den 2den dezer, werd ons een frissche

Zoon geboren.

S. DE VOS, M. E. DE VOS, geb. ALBRECHT.

Caledon, 7den Mei 1883.

## Aan Familie en Vrienden

WORT bekend gemaakt dat het den Heer behaagd heeft, onverwacht van mijne zijde weg te nemen, op den 2den Mei, mijne teeder geliefde echtgenote, HESTER MARIA MARGARETHA CONRADIE, in den onderdom van 40 jaren en 5 maanden, mij met twee aangenomen kinderen, LOUISA JOHANNA THERON en HESTER MARIA MARGARETHA LATOEGAN, nalatende om ons smartelijk verlies te betrouwen.

Ik wensch ook met dese mijn hartelijken dank toe te brengen aan Dr. Zahn.

WILLEM FREDRIK LIENBERG, Curator, 3 Mei 1883.

## KOLONIALE

## Weeskamer en Trustmaatschappij.

## PUBLIEKE VERKOOPING

## VAN

## LEVENSPOLISSEN.

In den Insolventen Boedel van JOSEPH RICHARD BELL.

## Op Zaterdag, 19 Dezer,

TE 12 UUR 'S MIDDAGS,

ZAL WORDEN VERKOCHT OP DE STOEP VAN DE KOOPMANSBEURS:

Polis No. 3,589, op het leven van den Insolvent, getrokken met de Onderlinge Levensverzekering Maatschappij (Mutual) voor ... £300 0 0

Opgehoopen Winsten ... 55 11 5

Jaarlijkse Premie £7 7s. 1d., betaald tot 1 Maart 1884.

Polis No. 4,184 op het leven van den Insolvent, getrokken met de Onderlinge Levensverzekering Maatschappij (Mutual) voor ... £300 0 0

Opgehoopen Winsten ... 40 5 2

Jaarlijkse Premie £7 13s. 7d., betaald tot 16 Juli, 1884.

L. H. MEURANT, G. W. STEYTLER, Gez. Curatoren.

Gebouw der Kamer, No. 3, Kerkplein, Kaapstad, 8 Mei 1883.

L. P. CAUVIN & Co., Afslagers.

## Z. A. ASSOCIATIE

## UITGESTELDE

## VERKOOPING

VAN EN IN HET DISTRICT SWELLENDAM. LEVENDE HAYE STRUISVOGELS, ENZ.

In den Insolventen Boedel van ALBERT PETRUS SWANEPOEL.

## Op Dingsdag, 23 Mei a.s.,

TEN 11 URE V.M.,

ZAL de Ondergeteekende, Curator van dezen Boedel, op de plek solve doen verkopen: —

I. Een half part of aandeel in een stuk Eeuwigdurende Erfpacht GROND, genaamd "MODDERASFOONTEIN," gelegen in de Afdeling Swellendam, v. k. Tradouw, groot 1,509 morgen.

II. Een stuk Eeuwigdurende Erfpacht GROND, gelegen als boven, PEBCKEL No. 873, nu genaamd "KOENIE KLOOF," groot 901 morgen, 397 vierkante roeden.

III. Een stuk Eeuwigdurende Erfpacht GROND, gelegen als boven, zijnde gedeelte van de Plaats PAPEKUIJS RIVIER, groot als per overblijvende uitgestrektheid 1,381 morgen en 160 vierkante roeden.

Bovenstaande is een der beste graanoplevende Planten in het District Swellendam, en is zeer geschikt voor saaijen en voor weide voor Vee, alsook voor de Wijncultuur. De Plaats is goed van water voorzien. Behalve het Woonhuis zijn er Wijkelders, Stallen en kleinere Woonhuizen voor een Opspiter. Ook een aantal Struisvogelkampen, met Draad omheind.

Tusselijken tijd zal ook verkocht worden de LEVENDE HAYE, als:

20 NUILEZELS 200 BOKKEN

3 PAARDEN 8 STRUISVOGELS.

ALSOOK:

Karren, Wagens, Tuigen, Vaten, Stakvaten, Brandassurantie Maatschappij, MARKTPLEIN, KAAPSTAD, OPRIJDT

Den 29sten September, 838

KAPITAAL £70,000

DIREKTOREN:

De Wel-Ed. Heer I. P. H. V. D. POEL, President.

" " J. C. HOFMEYER, Vice-President.

" " J. J. HOFMEYER,

" " W. S. DARTER,

" " J. C. WESSELS,

" " C. T. VOS,

" " PAUL DE VILLIERS,

" " F. J. B. LANGEMAN,

" " RUDOLPH MIJNBURG.

AUDITEUR:

De Wel-Ed. Heer G. W. STEYTLER,

" " S. V. HOFMEYER,

" " S. J. DE KOCK, Secretaris.

Kaapstad, Kerkplein, 7 Mei 1883.

## BENODIGD

EEN HULPONDERWIJZER OF ONDERWIJZERES VOOR DE PUBLIEKE SCHOOL TE RIEBEEK WEST, die bekwaam is grondig Onderwijs te geven in de Hollandse en in de Engelse taal. Salaris £60 per jaar. Aansoeken worden ingewacht tot den 12den JUNIJ a.s. Voor verdere bijzonderheden verwoege men zich bij den Ondergeteekende.

D. F. MALAN, Secretaris.

Riebeeck West.

## "DE PROTECTEUR"

## Brandassurantie Maatschappij.

MARKTPLEIN, KAAPSTAD, OPRIJDT

Den 29sten September, 838

KAPITAAL £70,000

DIREKTOREN:

De Wel-Ed. Heer I. P. H. V. D. POEL, President.

" " J. C. HOFMEYER, Vice-President.

" " J. J. HOFMEYER,

" " W. S. DARTER,

" " J. C. WESSELS,

" " C. T. VOS,

" " PAUL DE VILLIERS,

" " F. J. B. LANGEMAN,

" " RUDOLPH MIJNBURG.

AUDITEUR:

De Wel-Ed. Heer G. W. STEYTLER,

" " S. V. HOFMEYER,

" " S. J. DE KOCK, Secretaris.

Kaapstad, 2 Mei 1883.

## WELLINGTON.

## 95 Zware Slagtossen en

## Koeijen,

ZULLEN publiek worden verkocht uit de Marktkaai, Wellington,

## Op Vrijdag, 11 Mei 1883,

Na aankomst van den Bersten Trin.

J. F. MALAN.

Vendu-kantoor, Kerkstraat, Wellington, 6 Mei 1883.

MALAN & OELLIERS, Afslagers.

## De Ondergeteekenden

ZULLEN PUBLIEK VERKOOPEN

## TE WORCESTER.

## Op Zaterdag, 19 Mei aanst.,

80 Slagt- en Trekossen en 50 Paarden en Ezels

Voor Rekening van J. G. FABRICIUS.

De Verkoop te beginnen des Morgens ten 10 Uur op elken dag.

DE VOS & THERON, Afslagers.

## 5 STRUISVOGELS VERDWAALD.

SEBERT Zondag 29 April VIJF VOGELS, is: DRIE MANNETJES EN TWEE WIJFJES, allen op het been gemerkt P.A.M. Behalve één mannetje zijn alle geplakt, zij zijn het la'at in de richting van Paardeberg gezien. Alle informatie zal met dank ontvangen, en alle billijke kosten betaald worden door

P. A. MYBURG.

Eisenburgh, Muldersvlei Junction, Dist. Stellenbosch.

## KAAPSCHE

## Gouvernements Spoorwegen.

## WESTLIJK STELSEL.

## HET OPENEN DER LIJN

TOT VICTORIA WEST.

E Verlanging van Beaufort West naar Victoria West zal voor Verkeer opengesteld worden.

## OP MAANDAG, 14 MEI 1883,

Trains zullen stilstaan om Passagiers neder te zetten of op te nemen aan Platformen oopgerigt te

RHENOSTERKOP, 19 mijlen van Beaufort.

THREE SISTERS, 50 " "

MURRAYSD. WEG, 65 " "

Maar er zullen geen Stations of beamten in dienst op die plaatsen zijn.

NELSPHOORT STATION, 31 1/3 mijlen van Beaufort en

VICTORIA WEST STATION, 80 mijlen van Beaufort, zullen voor iedere soort van Verkeer opengesteld worden.

## TREINVERANDERINGEN.

Op Maandag, den 14den Mei 1883,

Zullen verscheidene belangrijke veranderingen in de Hoofdweg-Treindienst in werking komen, waarvan de volgende de voornaamste zijn.

## HEEN TREINEN.

8.0 v.m. van Kaapstad, nu alleen naar Wellington, zal een Doortrein zijn naar Victoria West, aldaar den 1.10 n.m. aankomende en 1ste, 2de en 3de Klasse Passagiers naar en van alle Stations vervoerende.

11.0 v.m. van Kaapstad zal ophouden te loopen.

3.45 n.m. van Kaapstad, nu alleen naar Wellington, zal een Doortrein zijn naar Victoria West, aldaar den 5.40 n.m. aankomende en 1ste, 2de en 3de Klasse Passagiers tusschen Kaapstad en Wellington en alleen 1ste en 2de Klasse Passagiers tusschen Wellington en Victoria West vervoerende.

## TERUG TREINEN.

4.50 v.m. van Victoria West zal Doorloopen naar Kaapstad en te Wellington aan den 6.10 v.m. Trein van daar aanhaken, die een weinig later aan al de tusschen-Stationen zal arriveren en te Kaapstad aankomen te 9.35 v.m., 1ste, 2de en 3de Klasse Passagiers over de heele reis vervoerende.

1.20 n.m. van Victoria West zal Doorloopen naar Kaapstad en te Wellington aan den 2.50 n.m. Trein van daar aanhaken, die een weinig later al de tusschen-Stationen zal aandoen en te Kaapstad aankomen te 5.40 n.m., alleen 1ste en 2de Klasse Passagiers vervoerende tusschen Victoria en Wellington en 1ste, 2de en 3de Klasse Passagiers tusschen Wellington en Kaapstad.

Voor verdere bijzonderheden zie men de Tijdschrift en Boeken die aan alle Stations op en na den 7den dezer verkrijgbaar zullen zijn.

## SLAAPPLEKKEN

Zullen in de Avondtreinen aangebragt en verstrekt worden op betaling van 12s. 6d., voor 1ste Klasse en 7s. 6d. voor 2de Klasse, voor iedere Slaapplek.

Op las. A. DIFFORD, Directeur van Dienst.

Kaapstad, 2 Mei 1883.

## PLOEGEN! PLOEGEN!

De Ondergeteekenden hebben in Voorraad:

## PLOEGEN

met overige Scharen, alle Nummers en elke Grootte.

Te Koop tegen LAAGSTE PRIJZEN.

PHILIP BROTHERS.

10, St. Georgestraat, Kaapstad.

## PLAATS TE KOOP.

DE PLAATS GENAAMD

## "GRABOUW,"

PALMIETRIVIER, DIST. CALEDON,

Met tusschen de 30 en 40 Perceelen Grond annex gelegen, zal Publiek TE KOOP worden aangeboden,

## OP WOENSDAG, 16 MEI AANST.

Er zijn verscheidene Gebouwen op de Plaats; het Weideveld is uitgebreid en de Grond de beste die men kan verlangen voor Weide of Landbouw.

Intusschen is het Eigendom UIT DE HAND TE KOOP. De Kooper kan dadelijk bezit nemen.

Kaapstad, 8 Mei 1883.

G. H. MOLLER, Afslager.

## Koloniale Weeskamer en Trustmaatschappij.

## NEGENDE VERKOOPING

VAN

</















